

Истомин, Карион.

„Букварь славенороссийских имен
уставных и скорописных, Греческих же Атинг-
ских и полеких, со образованми вещей и со
нравоучительными стихами.“

„Лета... 1692 года марта, в царевну ющем граде
Москве.“

Факсимильное издание ^{1692г} цельногравирован-
ного издания ^{1692г} Леонтия Бунина д. Ровинским
Б.М.и.Б.Г. / XIX с/
44 л. с илл. в папке.

Букварь употребленной монахом
Кариона из Чемоданова, при обучении
Царевича сына Петровича, в 1694г.
Гравировано Святителем Бунином.

Сиг. опись в библиотеке: Ровинский, Гус-
тинская Народная Библиотека, С. № 1881;
л. 483; IV. 514-515; Г. 6.



БУКВАРЬ.

СЛАВЕНО-РОССИЙСКИХЪ ПИСМЕНЪ ДОСТАВНЫХЪ И СКОРОПИСНЫХЪ ,
ГРЕЧЕСКИХЪ ДАПІНСКИХЪ И ПОЛСКИХЪ , СО ОБРАЗОВАНИИ ВЕЩЕЙ ,
И СО ИРАДОЧНЫМИ СТИХАМИ : БО СЛАВѢ ВСЕГОДІА ГДА БГА ,
И ВЪ ЧЕСТЬ ПРЕСТЫЛЪ БЦЫ МАРІИ , И ВСЕХЪ СПЫХЪ . ИЗОБРАЗІЯ
НАДЩИЩАХЪ БАЛНІЕМЪ , И МІЩИМЪ УЧИТИСЛ ОТРОКОВЪМЪ ,
И ОТРОКОВІЦЪ МУЖЕИ И ЖЕНАМЪ ПИСАТИ . ВІДНІКЕ ВО
СЛАВЕНСКАМ ГРЕЧЕСКАГО ЖЕ И ДАПІНСКАГО И ПОЛСКАГО ІЗЫКА
ПИСМENA ИЛИ СЛОВА ВЪНЕМЪ НАПЕЧАТАШАСЯ .

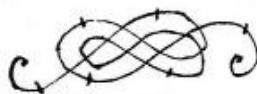
ПО ВСІКИМЪ ЖЕ ПИСМЕНЕМЪ , РАДИ ДЛІБІЗНАГО СОЗЕРЦАНІЯ
ОТРОЧАТИМЪ УЧАЩИСЛ ПРЕДЛОЖЕНІ ВІДЫ ВО УДОБНОЕ
ЗВАНІС ВСКЛАДКЕ : ДАЧТО ВІДИТЬ , СІЄ И НАЗОВЕТЬ СЛОГОМЪ
ПИСМЕНЕ ДОСТОЛІПНАГО НАЧЕРТАНІЯ ТЕХЪ .

ІЛКШ Л АДАМЪ . АЛЕКТОРЪ . АСПИДЪ . И ПРО :
Б БРАНЬ , БРАДА , БІЧЬ . В ВІЧНЕЦЪ . ВИНОГРАДЪ .
БОННЪ . ГРАДЪ . ГРОБЪ . И БЕСЬ БУКВАРЬ ТАКО
ІЗІАВЛЕНІ . ЗАНЕ СІМИ ПИСМЕНЫ КЕЩЫ ВСКЛАДЪ ,
ИЛИ СЛОГЪ ІМѢТЬ НАЧАЛО

Иніи же , та́ко ҆ бѣль , иніи , не начинаютъ вѣши
на званиї , но припрѣгаютъ къ другимъ писменемъ .
И тѣхъ словъ всакъ смотри въ срединѣ , и ли въ концѣ
речений въ своёмъ иихъ порядкѣ , по мѣзгки славенской ,
г҆ако сїе Бѣръ , Багоръ , Вѣръ , Сѣлъ , Лѣбедь , и прочее .
И напѣтъ видообразныя вѣфы , приличны инымъ людемъ
метафорино Сестъ преношнѣ , єже ѿ вѣшней слово къ блѣ
потрееніи взмѣтитъ . Струй нравочителны суть .

Да въ пользѣ свою всака . Да въ именіи Г҆рьи пишущи
Онал и чтиши спасеніе сгорестишъ , и получитъ
Благословеніе бѣжіе въ заповѣданно дѣланіи своемъ
на земли и на небеси . Сего вѣди и дѣлаю єсть сіе .
А идѣже въ вѣщахъ и словахъ Букваря сего недостатость
Узрити , г҆ако въ перводѣланіи , благоразумнѣ . не охуди
же . из боли Кождай въ прилическю исправиши . Ибо
въ новости струдомъ . и иждивеніе собирася и издаст .
Всакъ же пиши и чти сїе въ пользѣ . вѣди здравъ испасеніе
въ лѣтѣ долѣ , желая . со всемъ славу въсыла
человѣколюбивомъ Богу ии и прошу икона икона ами .
Писакий исправленія и прощенія проси иланя ласк худа Карийонъ

Іеромонахъ Истоминъ





Святогорцъ БГУ . Бдди чистъ и слава .

Онъ ко граду вѣбѣтъ . Въ дѣлѣ всѣхъ прѣвѣтъ .

Письмена Когдѣ ли . Кто хощетъ учїсѧ .

БГУ молѧслъ . За дѣло имѣслъ .

Славински Граммати .

Славенски писма та .

Задѣ сѧ образѹти .

Зеанство сѧ сказѹти .

Како пишѫтъ . Тылъ сюорописса .

доерѣ Ѹстѣомъ . Зри Всѧкъ Ѹчевиши .

Письмена сложны . Дадѹти речение .

изъ оныхъ слово . Во все Ѹченіе .

ІЕромонахъ . Счини єе Іаресонъ .

Желаніцъ бывиши вести , Ѹспѣти Градъ сїѡнъ .

Прѣсти разѹти , бѣкварѣ Ѹспѣши .

посемъ в нѣтъ Бѣ , б сладости Ѹтѣши .

Мирозданія Зрѣ лѣти . Своплощеніи же Бгї слова , ахъ . Мѣлъ марти .
в црквищемъ Градѣ москѣ .

Азъ



А а я ѿ я А а



Апраій міць.

Саа ѿ д о б а а д

А а А л ф а с А А

Афілб.



Аналогій.



Аранатакоза.



Аспідз.



Афродіти.



Армата.



Астрометрика

Андреїв камень.



Алегтор.



Часъ в землянъсъ

Часъ в землянъсъ

Америка

Часъ в
Африка

Напою аза

Бытность в адамѣ

Земля есть в частѣ

Опрочь зреши

Былъ в мірѣ беши

Всегда же мысль всю

Бо время свое

Беши потрѣбны

Из начала лѣти

Бездѣлъ съ жизніи

письмене долгъ знаши .

Людей всѣхъ смотрѣши .

Въ мѣсяцахъ измѣни .

сладѣ въ смыслѣ ѿдѣни .

Всакъ да назирѣшъ .

присно съерашаешъ .

Всако дѣло проситъ .

бо полезъ приноситъ .

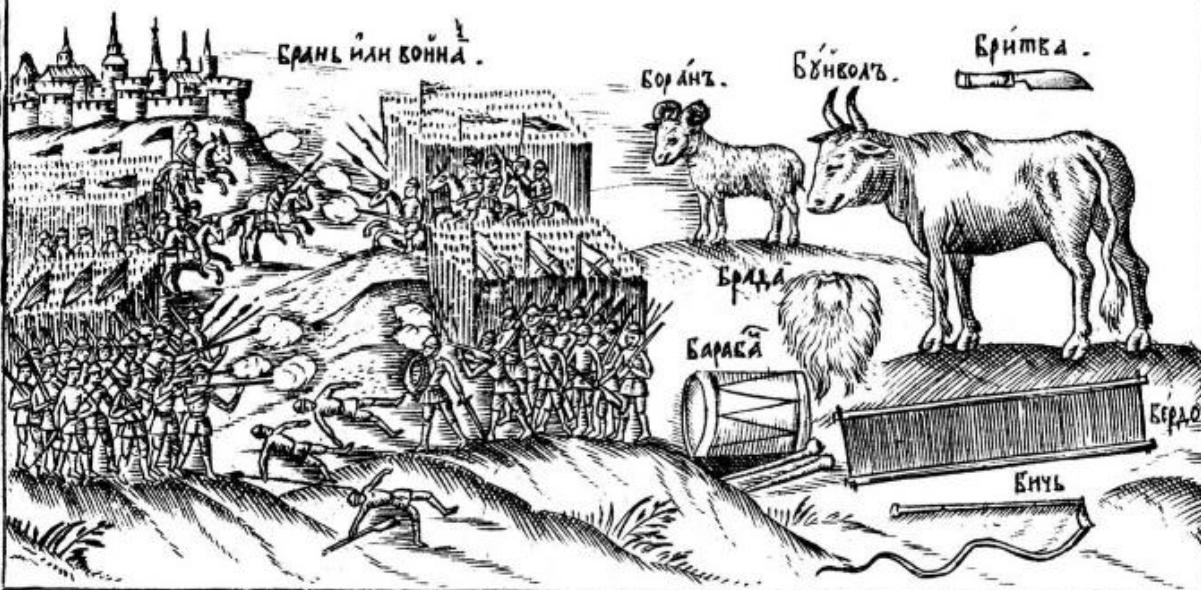
Инъ въсемъ съехайся .

мудрѣй Ѹтѣшайся .



The image displays a horizontal row of five distinct letters, likely from a Gothic or medieval-style alphabet. The first letter is a large, highly decorated 'E' with intricate scrollwork and floral elements. To its right are four smaller letters: 'B', 'G', 'b', and 'B', each featuring unique vertical stems and decorative flourishes at their tops and bottoms.

ОБРАЗОВАНИЕ ВЪ ВЪДЪВЪ



Бытность из ега
Учашимъ еговы
Из начала брань
Юныя люди
Барбашъ в полкъ хъ
Животна умныи мъ
Человекомъ есть
млады слышати
Ткачи пославъ добръ
Бичемъ, не умрутъ

Стихій прї́ша
Унáкъ склáд сефшáша
В'мíрѣ сеинпáеетъ
Жити сеячáеетъ
Врéмѧ даетъ знáти
могутъ помагти
Брада совершенство
старыхъ людей деноноси
Юныхъ наказати
имутъ успѣвати



Бѣ
Вѣ
Еѣ
Сѣ
Кѣ

Бѣ вѣ вѣ вѣ
Вѣ вѣ вѣ вѣ
Wѣ вѣ вѣ вѣ

Вѣтъ.



Бѣди писмено ,
изъчено мъ ,
Бѣды си вѣ ,
смотреши должны ,
Бинградъ гости ,
Бина пить много ,
Гулакамъ юны мъ ,
За свое болю ,
Бойнъ имѣти ,
Како прѣдетъ ,

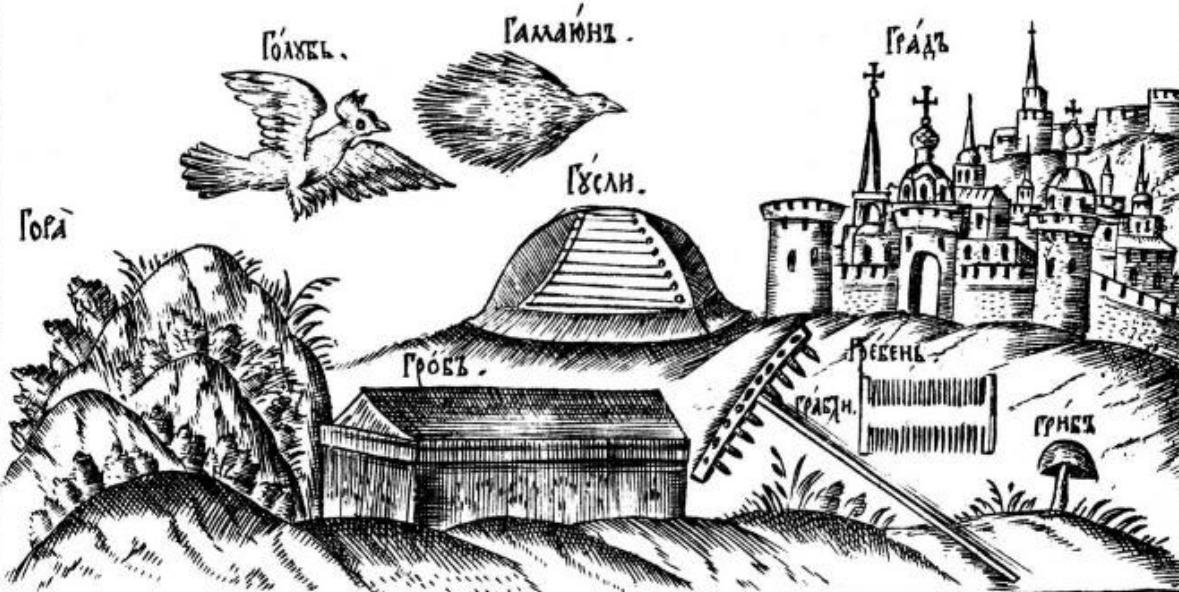
Б слоѣ прѣизрѣдо ,
писать недосадно .
Человѣкомъ трѣбы ,
что не были бредны .
людемъ бысть полезенъ ,
невѣжъ будь любезенъ .
не сладка наѣка ,
в веригахъ имъ мѣса .
всегда человѣку
путь къ нѣому вѣкъ .



Г Г Г Г Г Г Г Г

Г Г Г Г Г Г Г Г
Г Г Г Г Г Г Г Г

Гамра Никина



Глаголь писмено ,
Гавстий в слозехъ речъ ,
Разумѣй юный ,
Крѣвдѣ не будеши ,
Съ Глагола вѣши ,
в прикладѣ пользъ ,
Лети в Блаженство ,
приятѣши слышъ ,
Никомѣже здѣ
айше кѣто добраимъ

добрѣ изучай ,
всакъ извѣшай ,
съ всакомъ Глаголѣ
в грѣховноѣ тѣ долѣ
Комѣли смотрѣти
Бозможетъ имѣти
Восходи на Гору
Несенѹ собору
Смѣрть и Гробъ не страшѣ
Жителствомъ оукрашенъ .



Добра оучи́тица .
 постигнетъ того .
 И въ діадімахъ .
 Разсмотрите дствомъ .
 Домомъ ли жити .
 всакому знáти .
 Сего бо ради .
 да леспи б мрѣ .
 Дороги спрашай .
 ходай по всюдъ .

Комъ єсть охота .
 Райскага доброта .
 Вългой жизни славни .
 Съще благонравни .
 требно домостройство .
 Свой вешней свойство .
 Люди разумъ стажутъ .
 Злобою не сважутъ .
 Осычаемъ внемли .
 всакъ никогда дремли .

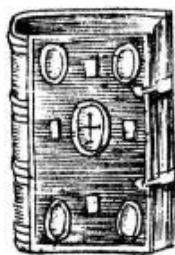


С Е Р Е Г Е Є Е
С Е Е Е Е Є Е

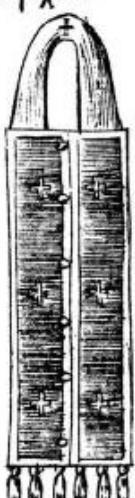
Е ε Е ε ε ε

Епірахил.

Еуле.



Елей.



Еннорогъ.



Еленъ.

Еотіпг.



Ехіда.

Есть вітніостъ ѿ его .
потрєсно до слога .
кому возим'ти .
долгъ томъ смотрѣти .
юна въ десныхъ ставитъ .
въ сеѧдахъ прославитъ .
всѧ вѣши не въ днѣо .
всѧкъ вънебесно жнїво .
ѡ есть пшатися .
тѣмъ ѿласатися .

Что вешай въ мірѣ
и єсть письмлю .
Въ єсть добротель
въ Еуле .
Добротель же
с старими людми .
Въ комъ доброта єсть
иакш оупѣстъ .
Юнымъ и старымъ
слово грѣхъ всегда



The image shows a collection of ornate, decorative letters and symbols, likely from a medieval or early Renaissance manuscript. The letters are highly detailed, featuring intricate patterns, knotwork, and floral motifs. The symbols include stylized 'M's, 'P's, 'S's, and other characters that were common in historical typography. The overall style is Gothic and reflects the artistic and cultural practices of the late Middle Ages.



Женихъ и жена
спрѣгши сѧ блѣзѣ
Родѧше чада
на хвалѣ бѣгъ
Съ блгѣми людими
Злыѧ же многш
Оусерднш жилѣ
жесло прогонѧй
Приимешь блгій
прѣдешь въ житїи

жизнъю словесно
для вѣдѣи жизнъ дѣсно
люди оумножаюпъ
землю населяюпъ
бѣстѣно єсть жити
имѣютъ вредиши
нападаніи в благое
всё в мѣтѣ сеѧлое
жрецій тебѣ венду
небесно шеюду



Стѣлѣ писмено
въ числѣ знамя шесть
Число шестъ требно
за словѣ въ казни
Свѣздѣ блестѧсть
звѣздодаконникъ
Когда чѣмъ бѣдетъ
задѣлѣ всака
Селие гости
Сѣница вода

въ слогѣ земля полнишъ
онаго невѣлнишъ
ко кѣшехъ и лѣтѣхъ
на спарыихъ и дѣтѣхъ
въ своей мѣрѣ всака
смѣри въ нѣкѣ знака
въ бѣгіи то боли
намѣрѣшъ доли
Смій тає не вредиша
въ мѣрѣ пить да вѣднії



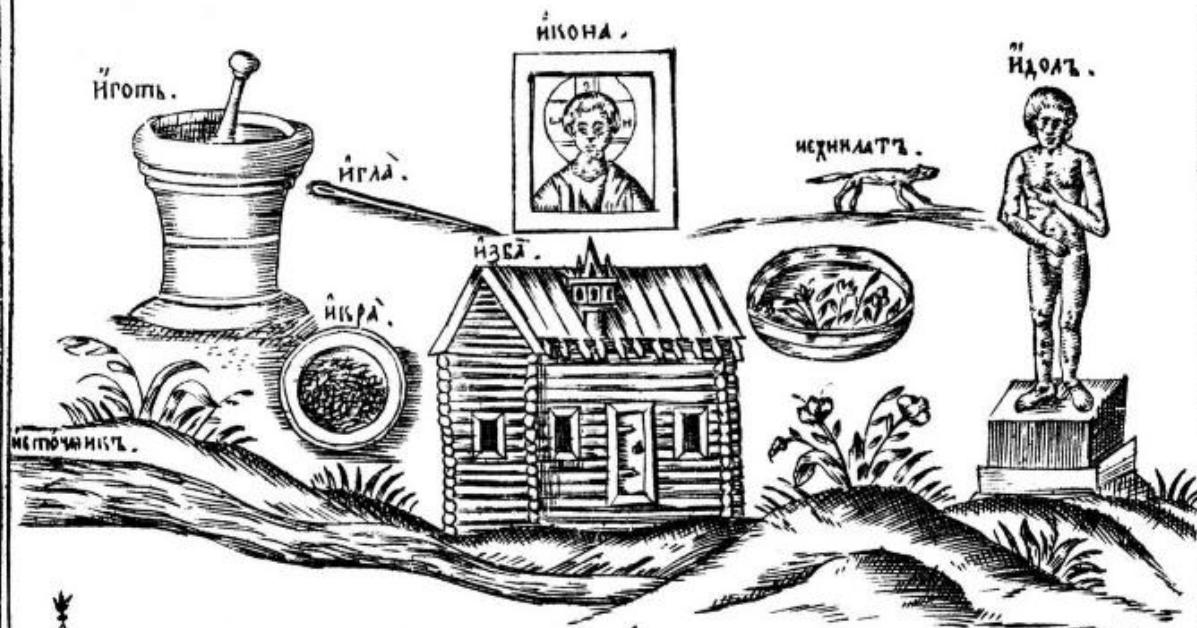
Землѣ вѣщь крѣпка
 ниначемъ словомъ
 Забрало людемъ
 ай гдѣ замокъ
 Звонецъ глашаєть
 Златица легчить
 Знамя єпілка
 Завѣса ѿ глаэъ
 Орати землю
 людемъ служити

Бгомъ сотворена
 єгѡ оуїкѣплена
 въ потребахъ оугоно
 не всакомъ входи
 движимъ вѣщь и времѧ
 въ слѹчаихъ сѧи времѧ
 свойство даётъ знати
 чаждъ вѣщь заслонити
 въ покорѣ оучисла
 въ должностѣ нелѣнила



ИСТИНИ ИИИИИ

Н п "та І і і і



Исмѧно иже
чью икона зреѧ
Измлѧда иго
чистотѣ хранї
Иготь погребна
источникомъ блѣ
Во извѣтъ живѹть
въ ползѣ людє
Въ мѣстѣ имене
струга сѧ злобы

въ слозѣ подчинисѧ
памѧтиш ведиша
въ добромъ вслѣ понеси
въ твоемъ тѣлеси
идолъ попираємъ
бѣди напаляемъ
иглою же шиншу
вѣздѣ воспочиѹть
прѣмлѣтсѧ иже
нѣ свергнетъ тѧ ниже



I i I j i I
J i J j J B B
I i i i i i

Іппокентійръ.

Історіографъ.

Іома



Іорданъ рѣка.

Пра́вш писа́ти
позве́стописецъ
Іо́рданъ рѣка
шпи́саны сбы́ть
Добродѣтель бо
к чл҃цѣхъ смы́сль
Звѣ́рь Іппокентійръ
ш твари творця
Но́вое лѣто
к нѣтѣ по смерти

пісмлю ѹ нѹждиш
слышай неутрѣждниш
градъ Іеросалімъ
и ты сбдъ хвалимъ
хвали встѣхъ дободнїхъ
чиють в кецихъ породи
созданно животино
слаки всакъ ѿхотни
їндікъ ѿерлашеши
здѣшни не взалечши

И К И К К Й Й



кипарисъ.



К х л а п т а К к к к а



Какъ и то хощеть
въ первыхъ вещей си
Киты суть въ морахъ
йный щерзай
Въ колеснице сядь
конемъ прѣжай
Корабл на водѣ
и кокошь въ требѣ
Сложи прѣснъ
колоколь слышай

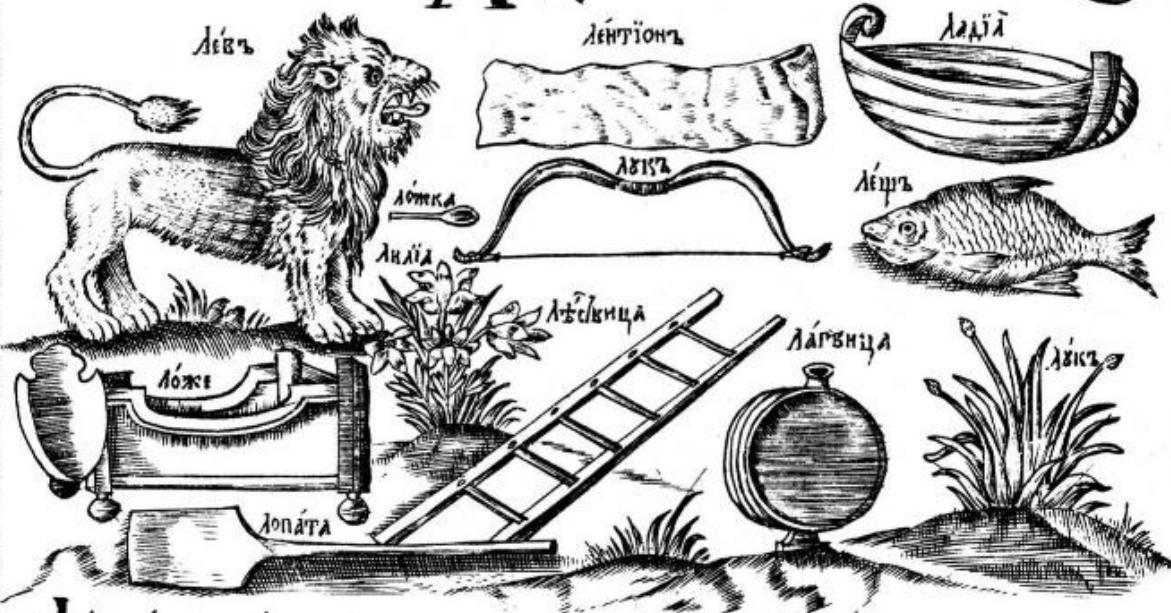
видомъ си познать
въдешъ то писати
кипарисъ на сущи
въ разумъ твоѧ ѿши
копиимъ бориса
кличимъ ѿприса
а въ домѣ коровы
и людемъ Здорова
тщеты недогбги
ткори въ неѣ дробги



И И И И И И

С С С С С С

Л Л Л Л



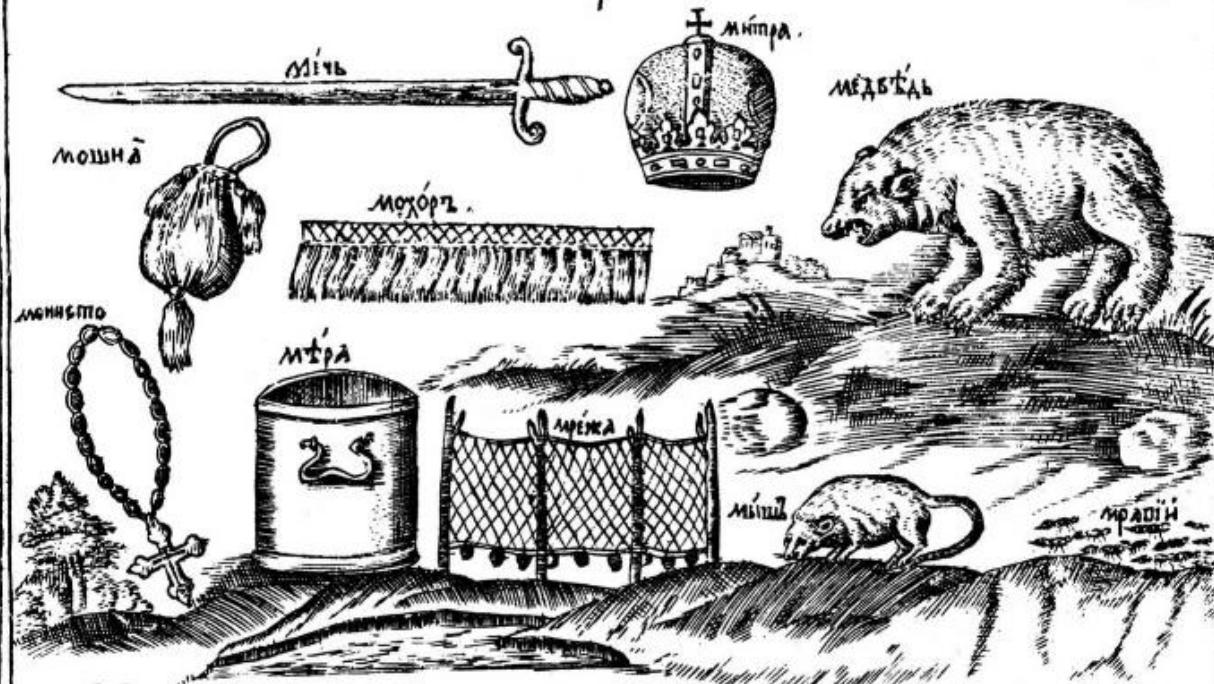
Люди є согасть въ
въ любви житиелю
Ладю прави
лвѣ не гавлѧися
Лещъ и лвѣ гости
лѣстницен же
Лошка, лентюнъ
лагвицы польны
Лиліа праوا
юноше недѣй

добраꙗ сывалюти
въ людехъ оустроѧти
и сеѧ самаго
сезъ ширжениъ наго
и зълка стрѣлти
слѣгъ ходъ сотворѧти
въ на добье творѧти
питьи пригодѧти
цвѣтѣ преизрѣдна
грѣхъ дѣла смрадна



Кириллъ ш
М

о он
Мириль
М м М т т М т



Мысли юноше
какш съ жистви
Митръ здѣ носитъ
мечъ волшемъ
Непоклю медведъ
гражомъ ловимъ
Мрябъ въ прудѣ си
мышь да искроїтъ
Мониста мокоръ
слѣдѣй очающимъ

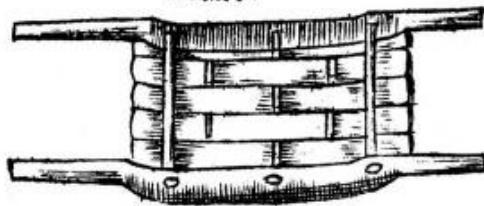
и пиши мыслѣте
въ благомъ тебѣ лѣтѣ
честни до спойнїи
въ мѣрилѣхъ злобнїи
но въ мрежи и люди
ты ѿпасенъ буди
деньги польнишъ мояны
щкарадѣть вѣ нощны
людемъ во оукрасѣ
тебѣ добрѣ гласъ



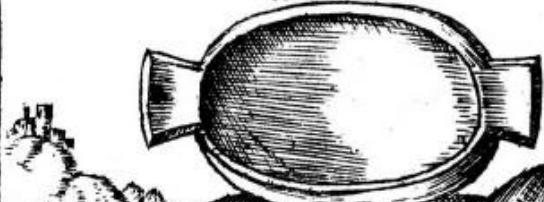
И И С І И
И И С І И

Р И Н И Р Е Н И
N ии N п. Н еп
N N п п N

носіло.



ночи.



носъ.



ногъ



ноголь

нога



Нашъ напише́т ктò
душа́ в несéно .
Бгъ нашъ ве́здѣ сый ,
человéкъ ѿмомъ ,
Здравъ ктò ногама
ножемъ ндерзай ,
Ночы в домъ воми
но топыри же ,
Гадли идеши ,
люди в слjженстїт .
и в прїятствї знaство
спѣшил граждансство .
всѣхъ слгъ исполнитъ .
чрезъ ногъ ѿбонлїтъ .
сюде болю ногило
и тресоб онъ быть дѣло .
и тресите пригодлїл
злосъ да испрѣблїл
смотри гдѣ суть нашы
рѣа села вaши .



Онъ зри ѿко^м пѣлесныи , ииъ вѣ^к онъ мысль Ѹмныи ,
очки очаи , книги же въ польѣ сбѣть разъмниши .
Орлово зрешишо ємли . Овцы смиреніе
ѹмъ твой на ослѣ спирай въ книжно Ѹченіе
Иакш ѡселя здѣ всака душа не лѣниса
взѣмши орало въ дѣлѣ иѣмлада прѣднисла
Окнь єводѣ поимаешь , на одрѣ поспишши
по прѣдѣ слакш єплоды Овощникъ Ѹзиши
Окна чѣстивъ спрѣгн , єво ѡсла недокѣчиши
ѹменъ члѣкъ вѣтъ елгъ йакш брганъ звѣчи

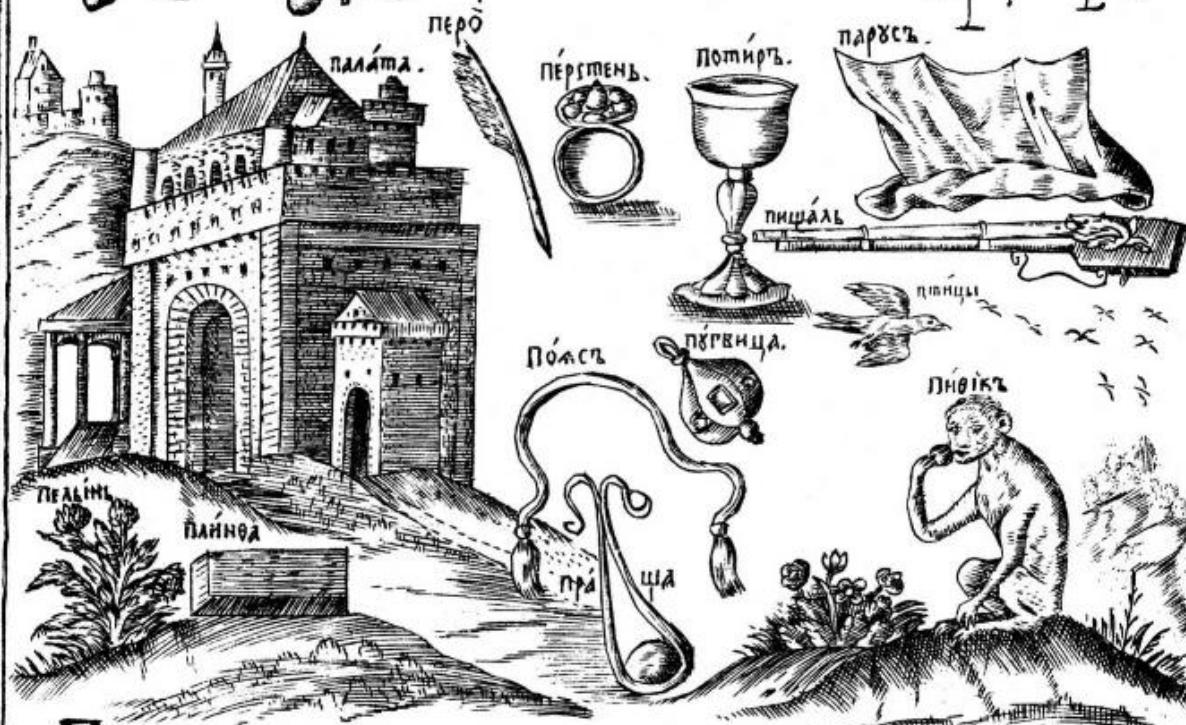


И И И И И И

Л Л Л Л Л Л

П П П П

Р Р Р Р



Покой ѿ труда
Егда въдеши
Пархсъ желанный
Палатъ серца
Стрѣлкы ко вѣтъ
Онъ въпошепъ
Чистотъ въ любви
льше пленѣ грѣха
Прѣщен молитвъ
піфики бѣси

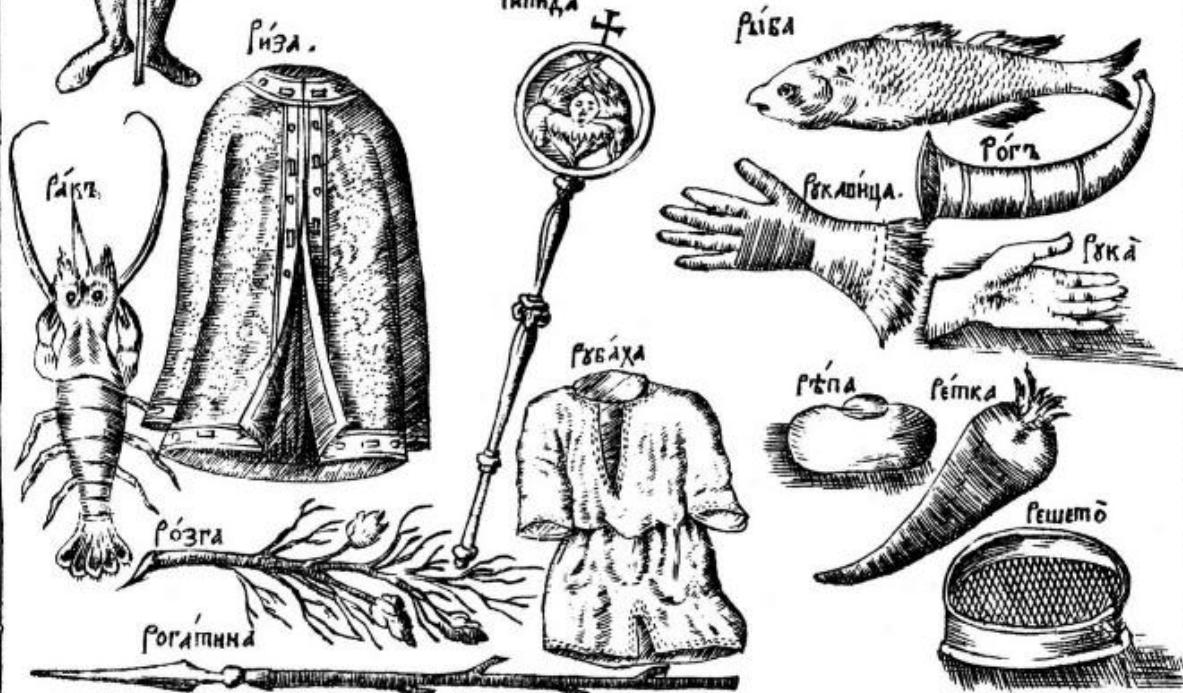
всѣкомъ єсть знанти
и перомъ писати
людемъ въ добрѣ пошанъ
въ постѣ тѣло душашай
мыслию твою
силою свою
погвица Застегнестъ
кто скободъ шестернатъ
браги повѣждати
не имутъ стужати



Р Р Р Р Р Р Р Р

Р є є є

R R R R R



Руци ли́смено се́ ,
рукъ щедрая ,
Риза въ Здѣнь . рыбъ
смиренныи баженовъ ,
Рукава вѣла
душевна вѣлость ,
Врешето потрѣбъ
сѣй въ наро мать ,
Въ праѣдѣ походиша
вѣздѣ бо въ любви

и гль руци творитъ
добрѣ вѣмъ говоритъ
таждь , рогъ не вноситъ
бу сѧ си проси
праздникъ єсть младо
не вонитъ грому
свери рѣтка рѣпод
вогатъ и слѣпод
и вѣрхувицы
оусрѣшать тѣ лици



Бо всакомъ слобѣ
да въ днедѣштвѣ
Сапорѣ косый
бѣстѣ грѣхобилю
Сосецѣмъ оученемъ
стекланицы сковрѣ
Свиригль чрезъ людѣй
а слонъ бѣ дѣла
Свѣщникъ постакль
не будешъ строчцѣ

инъ Зри твоє срѣ
не будешъ въ нѣмъ дверце
въ крѣпость ѿскакаєшъ
ногъ да не впластаєшъ
въ словесѣхъ пытайся
въ излишествѣ ѿшайся
славїй салъ въ спѣкаєшъ
въ глаголѣ оуныкаєшъ
снопъ дай рѣкоѣти
въ старость занимати

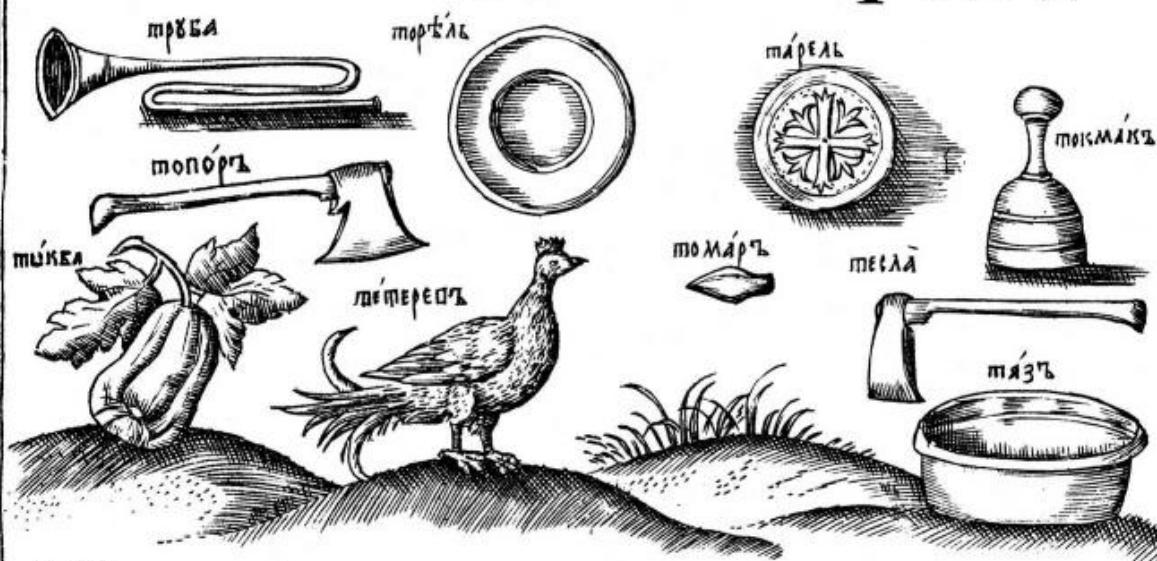


Т Т Т Т Т Т Т Т

т т т т т т т т

Т Т Т

Т т т т



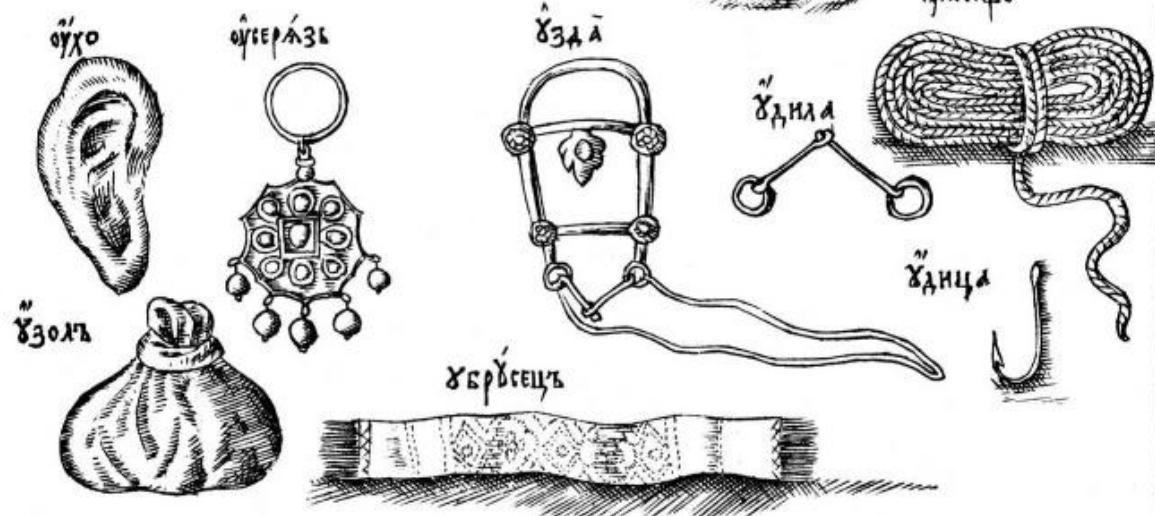
Твёрдое слово
труба гла даётъ
Торбель на столѣ
топоръ и песя
Въ домѣ попрекенъ
не єдинъ людехъ
Пристарыи тверди
тако и иныхъ
Несесны кропли
где лгтиши ти

дѣять постолнство
людемъ вѣсть изнашво
тарель предъ тобою
юнъ имѣй съ собою
тимакъ томарь торблный
шеперекъ безздѣльный
научиша жити
имаши оучити
приемогради тверди
въ прѣзнь мрди



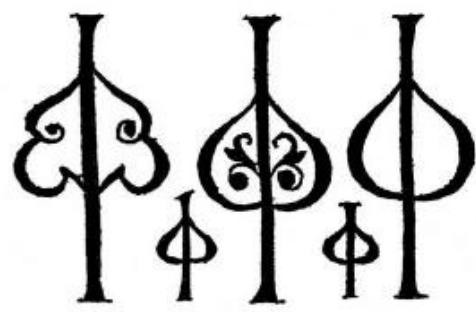
Ух'Уг'уг'Угу

Богатырь

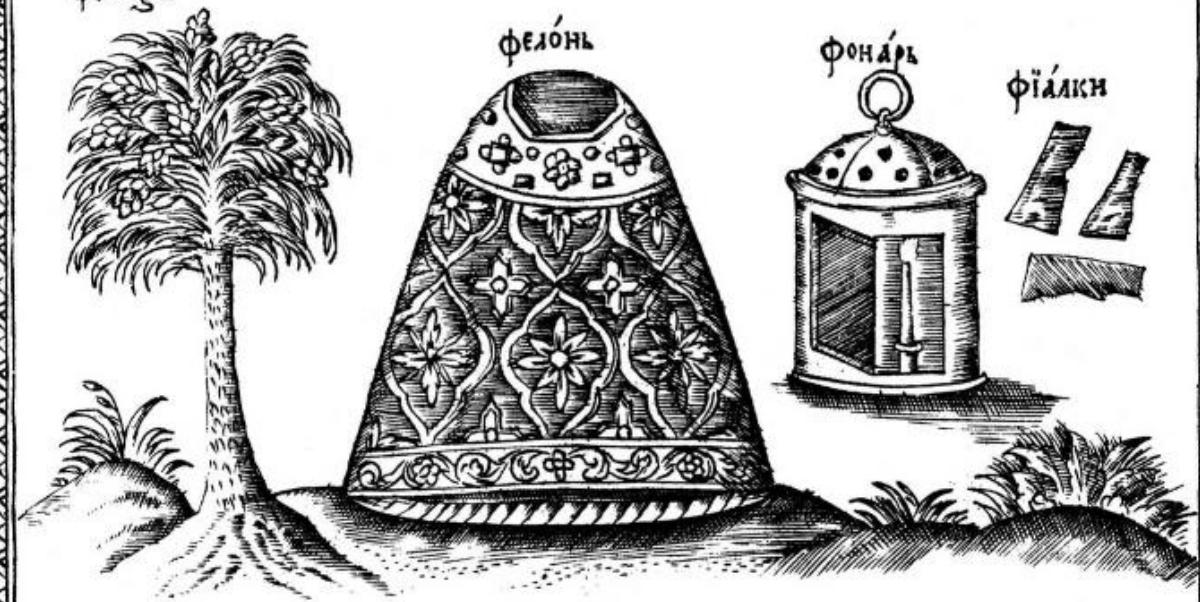


Б съозѣ икъ и оу
чиномъ и видомъ
Оусеразъ женамъ
кто не въздержетъ
Оудици грѣхъ
оужемъ соблазнъ
Слобо закона
держи всѧ оуды
Бѣгъ человѣки
терпѣши въ правда

оудиакъ гласбюти
въ писмѣ разликовютъ
оуздъ и лзыикъ
престанеши крикъ
съ душѣ стрегисѧ
прошѣ не склонисѧ
стѣни въ твоемъ оустѣ
въ мудрости оубрѣстѣ
таковыя любитъ
вездѣ мзды согбенитъ

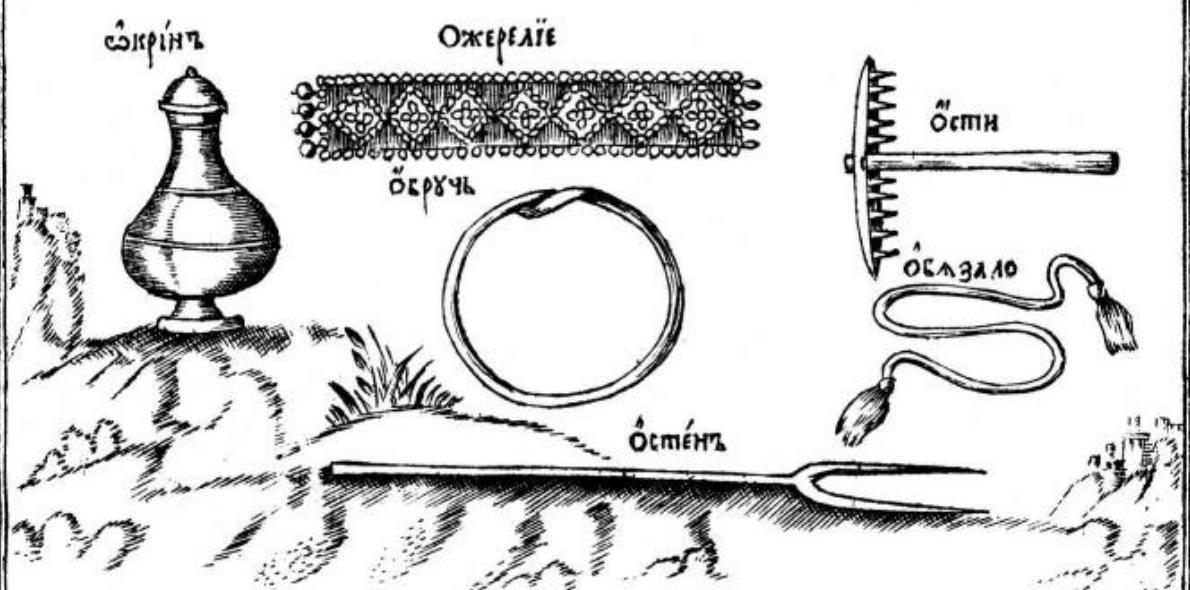


Фіні́зъ



Фéрть пишемъ єсть ·
Знáть строитъ либо ·
Фéртомъ не ходитъ ·
Гднъ зри гдѣ ·
Фінізъ єсть дре́во ·
Бра́змъ сопвори ·
Въ філо́офіи ·
свободишися ·
Фонáрь добрый сми́ръ ·
Фелонь, фіалки ·

въ язы́кѣ славéнскомъ ·
въ дѣлѣ деревéнскомъ ·
землю ѿрючиши ·
кормлю пасъши ·
Фінізъ же и птица ·
господна десница ·
наизрѣ вѣл ке́ши ·
гордостныхъ пеши ·
носи въ дни и ноши ·
Фіалъ, въ радость моши ·



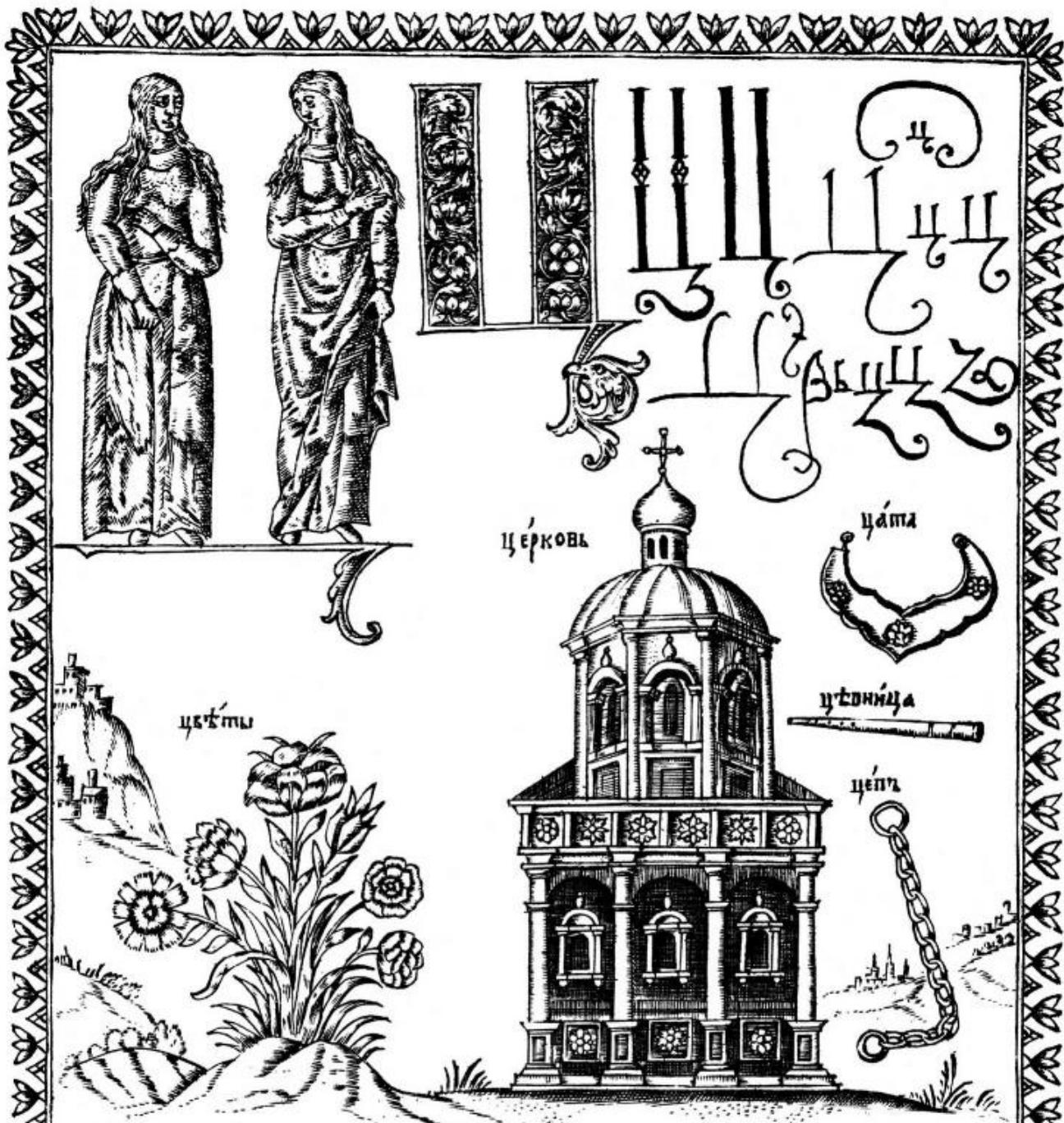
С твірdomъ въ рѣчи
шкогш и ѿхъ
С бга мілостъ
каш преній житъ
Обручъ готовъ
шжерелья ти
Вѣчна блаженства
прійтство гдѣ вѣ
Остенъ лѣниву
бумнъ въ станнегу

раность мяже имѣютъ
печаль въ людехъ дѣютъ
и ней благодарї
гдѣ, всегда говорї
любве неперзанны
честъ слава избранны
С ии да часши
да величайши
осла содѣлася
това не годилося



Хъръ въ пътъ мене да знай
посемъ очи зриши
При хълбѣтъ и холестъ
хомутъ конемъ / хвостъ
Хольмъ добродѣтель
поморю земли
Жиботны разный видъ
въ досаждество своемъ
Всѧ вѣщи въ трестъ
да въ селъ и славитъ

Херувимъ писати
и да єсть гдѣ сократи
людемъ ѿдѣланіе
въ оупотребленіе
въ полку стаѣ Хоруговъ
иши си вѣакъ другшъ
Хорти єсть сокака
и та не однака
далъ бѣгъ человѣкъ
течѧ къ ізъшихъ вѣкъ



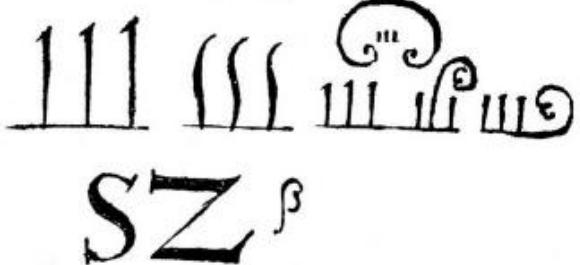
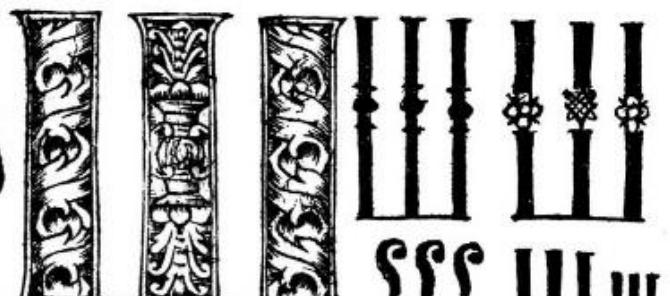
Каковы єсть цы
 въ благодарствѣ всѣ
 Въ цркви оучащай
 въ цветѣ жителство
 Какова єсть цѣпь
 сущдешни небомъ
 Въ цѣпницу дхя
 аще мудръ пѣсни
 Не красны пѣсни
 єгда не ймутъ

въ пыжаномъ зри слозѣ
 сущди егъ мнозѣ
 та небо земное
 расмотрѣй прелое
 съцѣплай добродѣтель
 състыки владѣтель
 мбющно ти играти
 имаши слагати
 ѿ члкъ грѣшныхъ
 обучиний сутѣшныхъ



И чловѣкъ чёрвь
чёрвь пиша мыкли
Чаша оученій
словесъ блгий долгъ
Въ чолнѣ разума
людемъ избраннымъ
Чеснока грѣхшвъ
члагъ полнъ добра⁶⁵
Черемха дребо
пройдетъ въ гостїе

где бытие создало
юныши почертаны
чертежи содлюдати
в книгахъ пробежали
вездѣ пришешайша
блажъ не вкушай смрада
свободнитъ ѿ глада
тѣгоды раждлестъ
кто въ смыслѣ ѿпѣвалъ



SZ β



шири́нка.



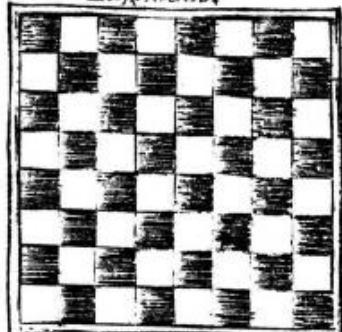
ши́ба

шило

шаръ.

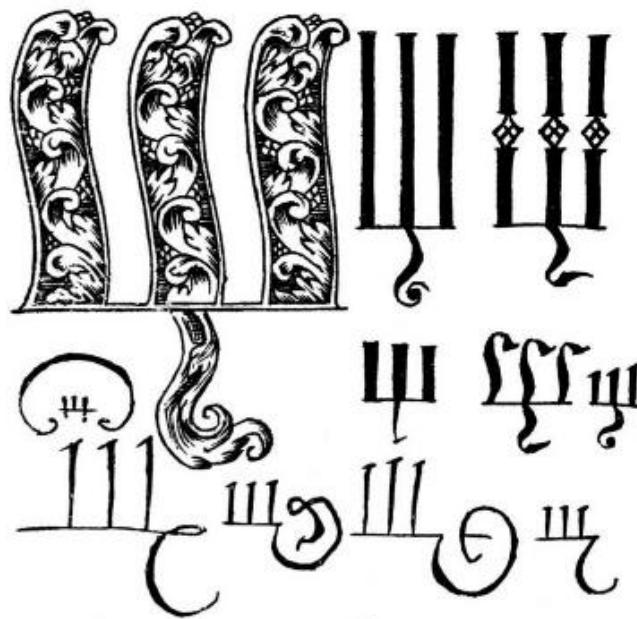


шахматы

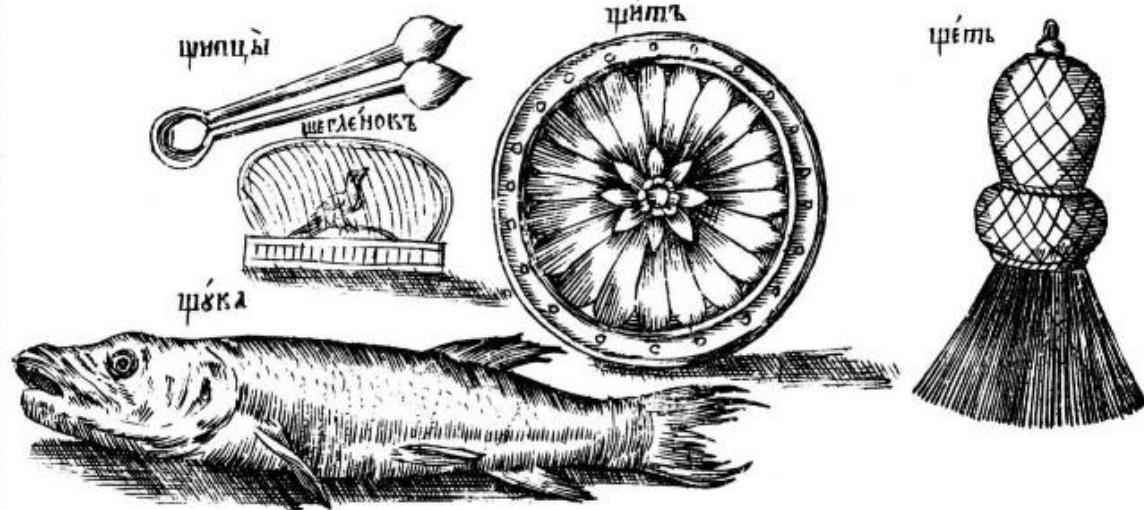


В слакенорскомъ
имѣетъ дѣло
Шапка потрѣна
ширинка всѣкъ
Шило въ домоѣствѣ
и ноше бывай
Глкш шаръ вездѣ
въ нѣгѣ шахматы
Безтогѡ мѹшно
тѹкми всѣ твори

писмл ша тѣзыцѣ
писатисл въ лїцѣ
и женѣ и мѹжѹ
штирати нѣжѹ
шишакъ въ полкѣ нѹженъ
людем вѣльъ услуженъ
въ службѣ ти катайся
нѣ велий считайся
имѣти злабо
на ежю славу



ſcз ſcз SCZ



Кромѣ щ щитѣ
оученѣемъ можетъ
Шипцами свѣши
юнii свѣти.
При оумнѣ людехъ
не вѣдатъ щети
Словеса мѣдрыхъ
на всака дѣла
Всѣмъ оумнѣ дѣла
цвѣти имѣти

нѣсть можно вѣщати
всакъ сѧ защищати
вѣсноть ѿтираютъ
бѣчистотѣ вываютъ
принципахъ сѣдѣти
къ гордости имѣти
и старыхъ смиряютъ
къ мѣрности почтятъ
требенъ цѣ Законный
урадъ сладкобонный



Ч Т Й П
Ч Т Й З

Г С Й 1 6 7 7
Г С Й 7 1 6 6



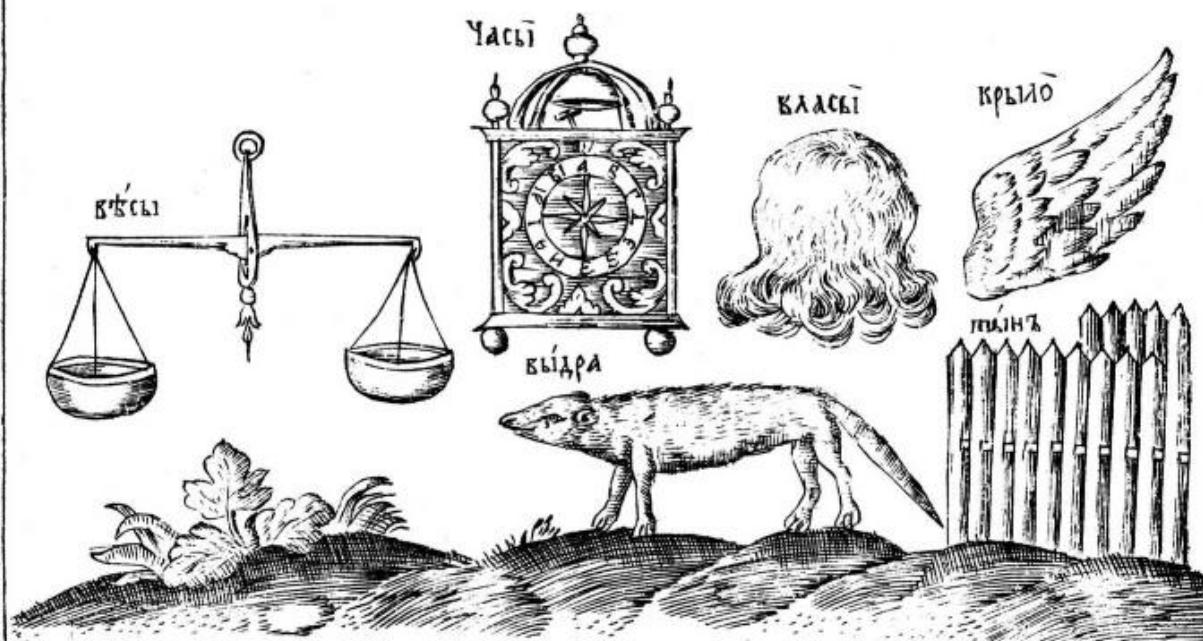
Письмо здѣшнѣ єръ¹
въ слогахъ речеиій
Гдѣ єгъ въ начаѣтъ²
ты во юноше³
Всѧкай бо веши⁴
но какѡ комѣ⁵
Поведѣтса же⁶
поначаѣтъ вѣкъ⁷
Еръ въ слобѣдѣбелъ⁸
смиренъ чакъ⁹

такѡ образъ носитъ¹⁰
въ письмѣ мѣста прось¹¹
кѹю веши оустроилъ¹²
всѧ смотрѣтво ѿкои¹³
и времѧ даѣтса¹⁴
доерѣ поведѣтса¹⁵
такѡ єръ въ припражны¹⁶
и дѣлаихъ непродажны¹⁷
мѣсто занимаетъ¹⁸
въ него поступаетъ¹⁹



БЫЧЬИ НЫЫ

БЫЧЬИ НЫЫ



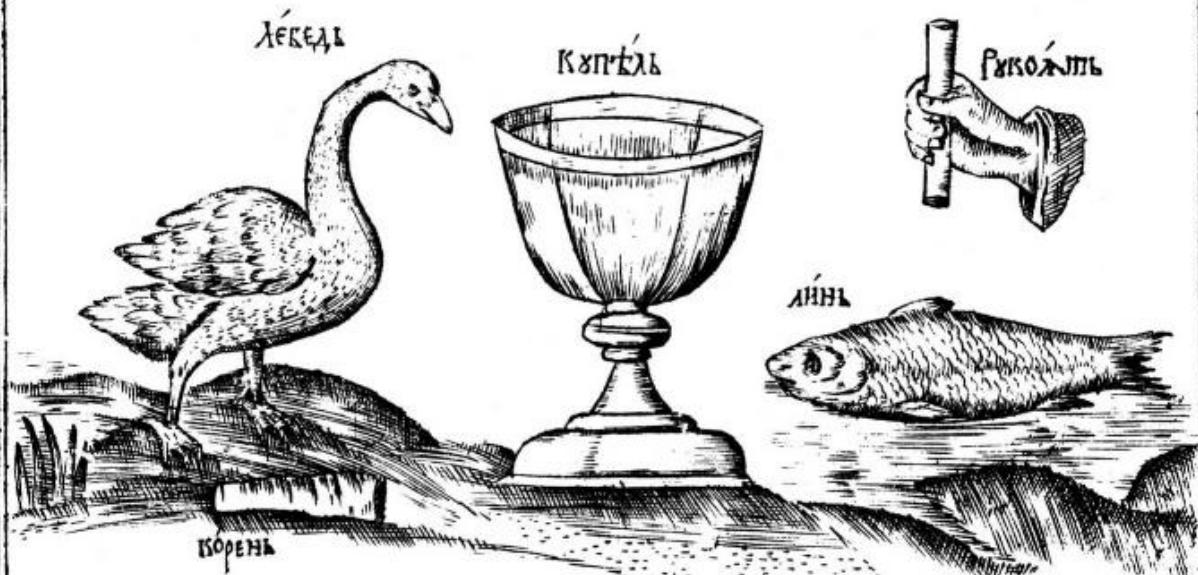
Е́рь с ю́тю
трёнш ёё Е́ры
человéче
исполнши ся
Бе́ра наслéство
коистиннѣ ти
Въ начáлѣ Е́ры
швáче в тре́бствѣ
Въ не́бо хотéти
не́бóдеши бо

в слóзѣ Е́ры творíть
мнóгихъ слóвъ говорíть
смотри вездѣ мѣ́ры
чесности и вѣ́ры
дастъ небесны горы
всі люди подпоры
в рѣчи неставаєтъ
блáда слóвъ вывáга
всди всákъ подереженъ
мѣ́ста си ѿвáженъ



І І І І І
і ъ ъ ъ ъ

ѣ ѣ ѣ ѣ , ъ
ѣ ѣ ѣ ѣ ъ



Е́рь тонко слóвить
въ рече́нїахъ же
Въ преди не стоятъ
шeаче въ мѣстѣ
Тѣмъ мла́да дша
тонкости въ смѣслѣ
Бо́дши вездѣ
съ змой и впреди
Точию носи
чaстш возноси

въ произноше гла́са
знанство и о́краса
въ концѣ посльствѣ
своемъ та дѣйствѣ
Егда Е́рь пишеши
всегда да взы́шши
мѣсто си и мѣсти
нестыдно сѣдѣти
трѣдъ твой въ нащѣ
въ мѣстѣ ти ру́цѣ



Лѣтъ
Пътъ
Чѣмъ

Тѣлѣтъ групъ
іе је іе



Лѣхати կомъ
размышдай прнш
Бъ началѣ ли ктò
върествѣли, въонцѣ
Въ кашнѣсъ егъ свлзѣ
распри не быти
Салѧ ѹть гласитъ
гдѣй въ починствѣ
Въ лѣпопѣ вездѣ
возвеселитса

по жизни сей полю
Задѣ вѣю болю
йныхъ потрѣбуетъ
начала взыскуетъ
оуды во тѣлеси
и писманъ є словеси
и въ глаголѣ тѣду
нетерлєтъ салѣду
человѣче бѣди
сердце ти и грѣди



ЮНОША ЮЮЮЮ

ЮЮЮЮЮЮЮЮ
i U iu

Юноша .



Юношка .



ЮНОНА
БОРИНА ПОГАНКА



Юноши труды
в старости вдѣ
Пречинно ю в слог
йный бы праздник
Что ли потреbно
добра быти внем
Союзный спарыхъ
в Засадѣ вездѣ
В почествѣ бы юнъ
притчи словеса

лѣпш єсть давати
есмъ ѿпочивати
и в почествѣ сложи
вовѣки потѣжилъ
онъ пренебрегаетъ
никто суповаетъ
людей ты держися
с ними быти пшиса
в предѣ засѣдаешь
весь и время знаешь

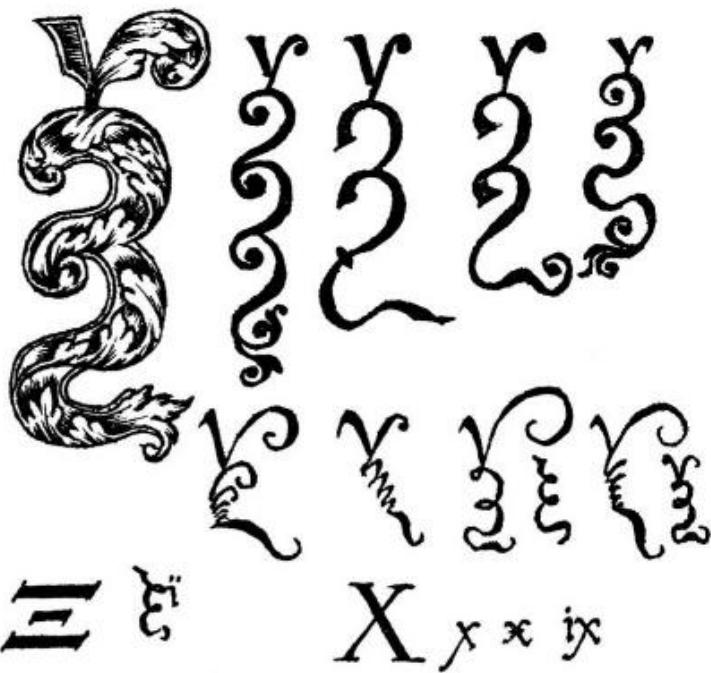
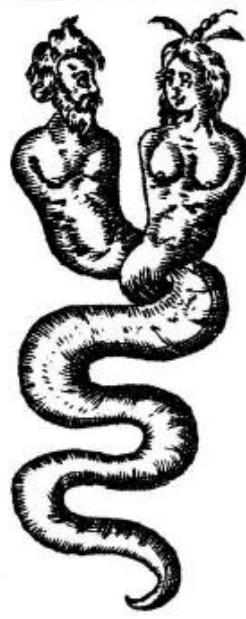


Илья
Логин
иа



Кто ѿзвеетъ
и писма зреѣть ж
Лзыкъ ѿдъ въ слоѣ
гзыцы разны
Держати лзыкъ
гѣлоко, ганцо
Гастреекъ въздыхомъ
гашурки въ домѣ
Оуко пишай ж
Чакъ здѣ сѣшь,

Лѣ како бомъ дѣлѣ
познайти бы смиль
созданъ, ѿмъ носити
въ странахъ говориши
шъ словныѧ страсти
въ треѣхъ добре гасти
жъ въ кою ходити
да никто же плодити
всакъ вѣренъ скажися
рѣ не лишиса



ЗЕНІА.



ЗЕНОФОНТЬ.



АЛЕѢАНДРъ.



АЛЕѢІЙ.



ЗЕНОФОНЪ ФІЛОСОФъ.



С єлїногречка
в правописанствѣ
Зенофонть спѣй
и АлеѢій свѧтъ
Юныи писати
в плаѧти спѣхъ
Злнѣ в житїе
ходї разъинш
Сѹщо надежды
єш්т и другихъ

Эї писма славеншмъ
то онѣхъ именшмъ
Зенія свѧтѣл
Эї в слоги ємѣшам
Эї не ѿрицайсл
в нѣго оуправлайсл
свѧтѣ ты оустроенъ
к мадрости ѿзбреенъ
к бѣкъ не ѿпадеши
къ єгѹ приведеши



Видъ писмено фи
 греческихъ именъ
 Славане пишуть
 съ сирай съчитай всѣ
 душа съ плошью
 и паки имать
 въ добродѣтелихъ
 ѿ слѹчалкъ Залукъ
 бѣ же блага
 молющыя ласка

сицевъ показываютъ
 въ слѹзѣ образуютъ
 и греки то въ счєпѣ
 ползы въ твоемъ лѣтѣ
 всакѡ разлучится
 на вѣкъ единица
 венчехъ искусяла
 въ молитвѣ крѣписѧ
 готовъ єсть давати
 скорбѣй и зимати



І) жіта

ДЕОНА.



ДЕОПЕНТЪ.



ДЕОФЛАКТЬ.



ДЕОДІРЪ.



Іншо по пріємніш
где від імена худъ
Сипліка житіа
а інший іміні
Навікнєши ли ктіо
всѧкія веши
Паче самъ севе
чегѡ хоціе бѣть
Сотворенъ єси
прославлай творця

с фертомъ в письмѣ знáти
и числахъ писати
въ произношѣ гласа
любезна оукраса
жити здѣ в покорствѣ
хоще быти в дозорствѣ
восходи смотрѣти
щ ти се и мѣти
ты оумнословесенъ
врай вдѣши внесенъ



V V V V V
Ў ў ў ў ў ў
Y u ў філѡу й ѿ ѿ

Ентиль . Уакінфъ . іпполітъ . Упаттій . Уміній . Ендокія .



В'пісменахъ славицъ
к греческихъ разумъ
Унлонъ оуніхъ
в слоізѣ речеіїй
Всі пісмена ктò
разумѣй какш
Потрѣбы тѣми
в себлазнѣ же и бре
Б'деши честенъ
б'здѣ козмеши

Ужнца держитса
тою разнъ гавниса
предчиннш починнш
и въ числѣ испиннш
и з'очитъ писати
бо изржитсъ стати
всі добрія пиши
тѣ всегда лиши
зла твої и слѣд
даръ тебѣ и дружбу



БЛАГОДАРЕНИЕ : БГУ ,

Бже єдіній , въ трїехъ ипостасехъ .
Свди честь міліа / пріснш ти въ гласехъ .
Свсєл твари / єси поклоніємъ .
Оче ні сне / і дхомъ прославляємъ .
Діло се въ пользѣ / людемъ , пісевъ ношдъ .
Даждь спасеніе / всѣмъ желаиннѣ прошѣ .
Лазъ землѧ пепель , рабъ твой припадаю .
Помилуй цркву / датла въѣкъ вспіканю .

АЛЛИЛЮІА .

Бгородице / Свѧтво свѧтая .
Мре є мати / помошь всѣмъ влгаж .
Блженню людни / оуправлай ты жити .
Еже бы бга / и та въѣкъ хвалити .

Радгайсл неуктсто ненектсто нал .

Несенны чини / вы наимъ поморайте .
Щ вѣнчаніей / вездѣ сохранайтє .
Свей спії / въ мітвѣ вы мнозѣ .
За всѧ христіаны / радгайтесь въ вѣтѣ .

АЛЛИЛЮІА

Сій Букварь сучини / Іеромонахъ Каріонъ ,
Знаменій ир҃езалъ / Лебонтай Бонинъ .

*
Благо́е́нни́йши́й О́тець, и́ Бы́тие мо́е Преи́стно́йши́й,

Во́льни́к съе́тъ Здравству́й . и́ Раду́йся .

Извѣстия знаменія Человѣцѣхъ божія любви. Внѣхъ премудрость домъ себѣ Успѣніи, и Внѣшнѣйъ благородніе. Сюжетъ всякия добродѣтели непрестанно. Іакъ премудріи архитектоны, богоизбранныи люби, и со-творѧтъ милостию същескую. Въ исподѣлѣи своемъ пре-ятство всякому чику. Тесога рѣди многая благороденія въ мнози Успѣи. Повѣду въсеворѹгъ бѣгъ Въ прославленіе ста́го имене Гѣи подобится. И пыковое благороди гдѣи знаменіе и доисто-яніе. Въ благословеніи душѣ твоей всесовершеніи зрится богословия гоиниши. И благородія същескихъ твориъ и спасленіи стоягодныхъ везде. не токмо на кровиъ крьы земнаго проповѣдуетъ, но и агискими чини въ премирномъ сързонѣ восхвалѧтъ пре-спасителемъ наши егомъ. Премире мздоводитель Гѣи, мзду твоему същеско му труду, и дешеспистелному Въ бодрости подвигу, спокра-тиши мѣрами вѣдѣственіе. Озъ сюе меншій за твои богоискусство ко мнѣ прѣятство, и любезное во христѣ съзѣ благородіяе всегда бѣгъ благороденіи попремногу. и писѣтъ Гѣи моему Во благоременствѣ здѣ и премнога места пре-сыванія, и полученія Въ пресвѣтыхъ небесъ присносущныя некончаемыя радости съ всеми сѣими пріискреннею речею

Твоегоъ благословенія и мѣтѣ съѣхъ всегда пребывающій .